



Search example: How can I reduce my bill?

SEARCH

Home > News and Updates > All News and Updates > Get to Know Us Terence Shia

Celebración del Día Mundial del Agua: Entrevista con el director de la División de Agua, Terence Shia

"Nuestra misión en la División de Agua es asegurar que las empresas de servicios públicos de agua que regulamos brinden un servicio limpio, seguro y confiable a los contribuyentes. Esto se alinea estrechamente con nuestro valor de responsabilidad, ya que se nos ha confiado el mantenimiento de la calidad y el servicio del agua como uno de los recursos naturales más importantes que ofrece California".



20 de marzo de 2026

Terence Shia es el director de la [División de Agua](#) de la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC, por sus siglas en inglés). Ha formado parte de la CPUC durante 18 años y lidera un equipo de 27 dedicados servidores públicos que ayudan a proteger uno de los recursos naturales más esenciales de California mediante el mantenimiento de la calidad y los servicios del agua. La CPUC regula a empresas de agua de propiedad de inversionistas, tanto grandes como pequeñas. Las de "Clase A" tienen más de 10,000 conexiones de servicio, mientras que las empresas de servicios públicos de agua más pequeñas tienen menos de 10,000 conexiones, llegando incluso a tener apenas una docena. La División de Agua brinda orientación técnica a los responsables de la toma de decisiones, incluidos los jueces de derecho administrativo y las oficinas de los comisionados, y garantiza que las empresas de agua cumplan con las normas y reglamentos de la CPUC. Terence comparte con nosotros sus reflexiones sobre la industria del agua y su función en la CPUC.

¿Por qué te apasionan los sistemas y las empresas de servicios públicos de agua? ¿Cómo surgió tu interés?

Ojalá pudiera decir que tengo una gran historia de origen o un trasfondo personal profundo sobre por qué elegí este camino, pero sería más realista decir que caí en él o que este camino me eligió a mí. Mi formación es en Ingeniería Mecánica. Me gradué durante una recesión temprana en 2008, por lo que las opciones de carrera eran limitadas. Había realizado una pasantía previa de ingeniería con el grupo de aguas residuales en la Comisión de Servicios Públicos de San Francisco, pero no estaban contratando puestos de tiempo completo debido a la recesión. Un amigo de la universidad acababa de empezar a trabajar en la CPUC y me dijo que había vacantes en la División de Agua; pensé que trabajar con agua potable podría ser más limpio que trabajar con aguas residuales (aquí imaginen el episodio de "Trabajos sucios" con Mike Rowe yendo a una planta de tratamiento). Así que postulé y comencé mi carrera de ingeniería trabajando en la sección de pequeñas empresas de servicios públicos de agua.

Ahí fue cuando se desarrolló mi interés por el agua, ya que empecé a realizar inspecciones de campo y actividades de divulgación con pequeñas empresas de agua como parte del proceso del Caso General de Tarifas (GRC, por sus siglas en inglés) para estas entidades. Ir a algunos de estos lugares remotos cerca de las Sierras o a lo largo de la costa norte me permitió conectar con los propietarios y operadores responsables de mantener sus sistemas de agua y supervisar los aspectos financieros del funcionamiento de sus empresas. Escuchar sus historias sobre no querer aumentar las tarifas para sus vecinos o clientes, a pesar de que la empresa no las había incrementado en más de una década, me dio una dosis de realidad, aun estando en mi posición de regulador. Ver a un operador atravesar la ladera de un acantilado empinado hasta un tanque de agua aislado alimentado por gravedad, mientras yo luchaba por mantener el equilibrio, me hizo ver la pasión y el cuidado que ponen en su labor. Mi función como regulador cobró más sentido tras conectar con las personas que realmente prestan el servicio de suministrar agua potable; fue entonces cuando supe que podía forjar una carrera a largo plazo en el sector del agua, lo que me llevó a mi cargo actual como director de la División de Agua.

¿Cuáles son algunas de las prioridades clave para la División de Agua en 2026?

Nuestras principales áreas de enfoque para 2026 incluyen continuar con el Programa de Monitoreo de Cumplimiento y Aplicación (CMEP, por sus siglas en inglés) para pequeñas empresas de servicios públicos de agua, a fin de garantizar el cumplimiento de los estatutos y las normas de la CPUC. Mi equipo también concluirá el [Expediente de Adquisiciones de Agua](#) para mejorar y agilizar el proceso de adquisición de empresas de agua, especialmente aquellas que están en riesgo o con deficiencias. También estamos comenzando a trabajar en una Reglamentación para abordar el Plan de Casos de Tarifas de Agua vigente, que tratará temas de políticas actuales, como la conservación del agua y los plazos de los GRC.



El Día Mundial del Agua, el 22 de marzo, pone un énfasis especial en el acceso al agua segura. En California, ¿qué avances crees que se han logrado para garantizar que las comunidades tengan acceso a agua limpia? ¿Qué función ha desempeñado la CPUC para lograrlo?

La función de la CPUC de garantizar que las comunidades tengan acceso a agua potable limpia y segura está alineada con las prioridades clave de la División de Agua para 2026, donde estamos realizando actividades de divulgación con nuestras pequeñas empresas de agua como parte del CMEP y asegurándonos de que cumplan con las normas de agua potable limpia. Esto se hace en estrecha colaboración con nuestra agencia hermana, la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos (SWRCB, por sus siglas en inglés), que tiene la supervisión principal de las normas de calidad del agua potable para todos los sistemas de agua en California, tanto públicos como privados. Nuestro trabajo incluye asistir a las empresas de servicios públicos que no se han sometido al proceso de GRC de la CPUC en mucho tiempo, o que tienen problemas pendientes de calidad del agua con la SWRCB, de modo que podamos ayudar a desarrollar tarifas adecuadas para brindar la calidad de servicio necesaria para que la empresa suministre agua potable limpia a sus clientes.

Los esfuerzos de nuestro equipo en el Expediente de Adquisiciones de Agua también ayudarán a agilizar lo que se ha descrito como procesos de adquisición de sistemas de agua difíciles y largos. El objetivo es que las empresas de agua más grandes aporten economías de escala al adquirir empresas de agua más pequeñas y, a menudo, problemáticas, y ayuden a que cumplan con las normas para suministrar agua potable segura.

Al ocupar un cargo de liderazgo, ¿cuál es tu misión para la División de Agua? ¿De qué manera contribuye a los valores fundamentales de la CPUC?

Nuestra misión en la División de Agua es asegurar que las empresas de servicios públicos de agua que regulamos brinden un servicio limpio, seguro y confiable a los contribuyentes. Esto se alinea estrechamente con nuestro valor de responsabilidad, ya que se nos ha confiado el mantenimiento de la calidad y el servicio del agua como uno de los recursos naturales más importantes que ofrece California. También debemos hacernos responsables de las tarifas que se cobran a los clientes y evaluar la razonabilidad de estos cargos, mientras realizamos nuestro trabajo con una comunicación abierta. Nos comunicamos de manera transparente y amplia con las partes interesadas de la industria del agua, los propietarios u operadores de pequeñas empresas de agua y los contribuyentes que tengan preguntas sobre el proceso regulatorio.

¿Qué es lo más gratificante de trabajar en la CPUC?

Lo más gratificante y satisfactorio de trabajar en la CPUC es poder desempeñarme como mentor y orientar al personal más nuevo a través de las diversas trayectorias profesionales en la Comisión. Disfruto especialmente compartir mi propio camino en el campo de la ingeniería e instruir a otros sobre cómo progresar en sus propias carreras. Siempre estoy dispuesto a hablar con cualquier persona que desee avanzar profesionalmente en la CPUC, aspirar a cargos sénior o más avanzados, o conocer la logística para obtener la licencia de Ingeniero Profesional.



Terence lidera un equipo de 27 personas que se encarga de regular a las empresas de servicios públicos de agua de propiedad de inversionistas, tanto grandes como pequeñas.

¿Qué consejo le darías a alguien que está comenzando su carrera?

Esta pregunta siempre me recuerda a un gran maestro del que aprendí, llamado el Maestro Yoda, quien dijo: *"Siempre transmite lo que has aprendido"*. He tomado esto como mi responsabilidad de ser mentor ahora, pero para aquellos que recién comienzan, les aconsejaría que busquen mentores, ya que hay muchos dispuestos a ayudar, especialmente aquí en la CPUC. Tenemos la suerte de contar con una gran abundancia de conocimiento institucional y mentores dispuestos a transmitir lo que han aprendido, por lo que le recordaría al personal más nuevo que no dude en acercarse.

Si todo lo demás falla, también recuerdo otra gran frase de Yoda: *"Paciencia debes tener, mi joven Padawan"*. En nuestra era actual de gratificación inmediata y entregas en dos días, es difícil no esperar que las cosas se muevan al mismo ritmo vertiginoso en la CPUC; pero me gusta recordarle a la gente que la CPUC puede ser un barco que se mueve lento a veces, dada la naturaleza de nuestro trabajo, por lo que ayuda tener algo de paciencia, ya que con el tiempo las cosas empezarán a fluir más rápido.

Por Andrea Marvin, oficial de información pública

¿CÓMO PODEMOS AYUDAR?

¿Tiene una emergencia? **Llame al 911.**

Presentar una queja

Asistencia para facturas vencidas

Mapa de cortes de energía

¿Se encuentra en una zona de alto riesgo de incendio?

Asistencia financiera

Programas y servicios para el consumidor

Sitio web de comparación de tarifas eléctricas

Comentarios sobre el sitio web